



大会

Distr.: General
25 March 2009
Chinese
Original: English

第六十三届会议

议程项目 105(k) 和(1)

任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命：

任命联合国争议法庭法官；

任命联合国上诉法庭法官

内部司法理事会的报告

增编

一. 导言

1. 本报告是内部司法理事会第一次报告(A/63/439)的增编。大会在其第 63/253 号决议中决定任命联合国争议法庭三位审案法官，任期自 2009 年 7 月 1 日起仅为一年。
2. 2009 年 3 月 2 日，大会任命了联合国争议法庭三名专职法官和两名半职法官，以及联合国上诉法庭七名法官。
3. 在本报告中，理事会提出三个推荐候选人的姓名，供任命为审案法官。如理事会的报告(A/63/439)中所述，所有推荐候选人业经理事会于 2008 年 9 月审查和面试，并建议任命其为联合国争议法庭常任法官。在候选人面试期间，理事会讨论了秘书长的报告(A/62/782)中提出的关于任命审案法官的建议，该报告当时正由大会进行审议。

* 由于技术原因重新印发。



二. 背景

4. 继大会通过第 63/253 号决议之后，理事会审议了指定合适的候选人供推荐任命为审案法官的问题。它同意业经推荐任命为联合国争议法庭法官的所有候选人和推荐任命为联合国上诉法庭法官的一些候选人都适合担任审案法官。

5. 理事会继而与它认为适合任命为审案法官的候选人接洽，以确定他们是否愿意担任审案法官。业经理事会确定适合并已确认愿意担任审案法官的 10 名候选人中，有 5 名候选人业经大会于 2009 年 3 月 2 日任命为联合国争议法庭或联合国上诉法庭的法官。

6. 在审查其余五名候选人时，理事会考虑到它的任务规定，其中除其他外，包括大会第 62/228 号决议第 37(b) 段的决定，即理事会在提出建议时，应适当考虑到地域分配原则。为了避免推荐不止一名候选人来自同一会员国，理事会决定推荐三名候选人供任命为审案法官。理事会注意到，所推荐的候选人都不是来自已有国民被任命为联合国争议法庭法官的会员国。

7. 理事会还考虑到了大会第 62/228 号决议第 37(b) 段中的决定，即理事会应“就联合国争议法庭和联合国上诉法庭每个空缺的两名或三名候选人向大会提出意见和建议”。理事会认为，鉴于情况紧急，大会必须在 2009 年 7 月 1 日前任命审案法官，不应为了刊登广告以便指定更多合适的候选人担任审案法官的职位而拖延进程。因此，理事会根据其报告(A/63/489)中已经指定的候选人，推荐审案法官的人选。如大会要求指定更多的候选人，理事会将为此采取必要的步骤。

三. 推荐的候选人的简介

8. 理事会推荐的三位审案法官候选人按姓氏英文字母的次序排列。每位候选人的简历载于本报告附件一。

[迈克尔·亚当斯\(澳大利亚\)，1946 年出生](#)

9. 亚当斯法官目前是新南威尔士最高法院的法官，他自 1998 年以来在此任职。他在该法院拥有大量处理行政复审事务的经验，其中包括涉及就业的案子。他自 2005 年以来还担任所罗门群岛上诉法院的法官。他在担任法官时还担任新南威尔士法律改革委员会非专职主席长达 10 年。他于 1968 年在悉尼大学获得法律学位，其第一语言为英语。

[让-弗朗索瓦·库赞\(法国\)，1944 年出生](#)

10. 库赞先生目前是马赛行政上诉法院的主审法官。在此之前，他担任马赛行政法庭主审法官(2004–2007 年和 1998–2002 年)，并在各种行政法庭中担任法官。

他还担任泰国最高行政法院的顾问(2002-2003 年)；以及法属波利尼西亚帕皮提的行政法官(1991-1992 年)。他于 1967 年在巴黎法学院取得私法硕士学位。他的第一语言为法语，英语程度足够应付工作。

恩坎迪立姆·阿梅利阿·伊祖阿库(尼日利亚)，1953 年出生

11. 伊祖阿库法官目前是所罗门群岛高等法院法官(自 2008 年 5 月起担任此职)。她先前在尼日利亚的阿南布拉州高等法院担任法官(1998-2003 年)、在冈比亚高等法院担任法官(2004-2006 年)并在冈比亚上诉法院担任代理法官(2004-2006 年)。她由于在尼日利亚和冈比亚担任一般管辖权法院的法官，拥有处理劳工和行政法律事务的经验。她在尼日利亚伊费大学获得法律学位(1976 年和 1981 年)。她的第一语言是伊博语，英语流利。

四. 结论

12. 理事会注意到大会尚未表明被任命为审案法官的人有无资格被重新任命为任期七年不可连任的联合国争议法庭法官。大会不妨就该问题提供进一步的指示。

13. 理事会谨感谢联合国秘书处为理事会提供大力的支持。

本报告由内部司法理事会成员签名，并于 2009 年 3 月 11 日提交给秘书长转呈大会。

凯特·奥里甘(签名)

辛哈·巴斯纳亚克(签名)

珍妮·克利夫特(签名)

杰弗里·罗伯逊(签名)

玛丽亚·比先-米尔本(签名)

附件

简历

迈克尔·亚当斯 (Michael Adams) (澳大利亚)

出生日期: 1946 年 12 月 21 日
现职: 澳大利亚新南威尔士州最高法院法官

学历

1969 年 获准在新南威尔士州执业
1968 年 澳大利亚悉尼大学法律学士学位

专业经验

1998 年至今 新南威尔士州最高法院法官。刑事和民事案件一审审判法官。还担任刑事上诉法院法官，并偶尔担任上诉法院的代理上诉法官(限于民事案件)。民事管辖权包括范围广泛的涉及政府、政府官员、司法和准司法法庭的行政复议案件以及工伤事故的赔偿要求

2005 年至今 索罗门群岛上诉法院法官。处理不服索罗门群岛高等法院判决提出的各类上诉，包括宪法案件和准司法法庭对林业和土地权利主张事件的行政复议

1996-2006 年 新南威尔士州法律改革委员会主席(非专职，同时担任法官)。积极参与制定涉及下列事项的政策：判刑、智残人士的治疗和刑法、沉默权、谋杀案的局部答辩、监视、公布在禁资料藐视法庭罪和反歧视法

1998-2006 年 新南威尔士法学院主任

1987-1998 年 皇家大律师。在各种一审案件和直至澳大利亚高等法院的上诉案件中，代表政府和私人出庭。业务主要部分是在陪审团刑事审判中担任律师，包括检察官和辩护律师。还处理各式各样的民事案件，包括涉及政府官员行政行为的司法审查的行政案件

1980-1987 年 私人执业大律师，在各种案件中代表政府和私人出庭，包括刑事案件(检控和辩护)和民事案件。业务范围包括涉及政府官员行为司法审查的民事案件

1977-1979 年 新南威尔士州公设辩护人。为被控犯有刑事罪行的人辩护

1975-1977 年	澳大利亚法律援助办公室特等法律干事
1974 年	巴布亚新几内亚法律训练所主任
1970-1973 年	巴布亚新几内亚公设律师办公室法律干事。处理涉及习惯所有权的土地案件的刑事审判和上诉
1969 年	卫生问题协调委员会税务出版物助理编辑。处理澳大利亚税务案件和其他税收出版物
1963-1968 年	悉尼私人执业的见习律师(法律学徒)

语言

英语(第一语言)

让-弗朗索瓦·卡赞 (Jean-François Cousin) (法国)

出生日期: 1944 年 5 月 28 日

现职: 马赛行政上诉法院主审法官

学历

1968 年 巴黎政治研究所

1967 年 巴黎法学院私法硕士学位

专业经验

2008 年起 马赛行政上诉法院分庭庭长，城市法专家

2004-2007 年 马赛行政法庭分庭庭长，处理公务员争端专家。区域公务员纪律委员会主席

2002-2003 年 泰国最高行政法院院长顾问，负责培训泰国新法官

1998-2002 年 马赛行政法庭分庭庭长，处理公开市场案件专家

1996-1998 年 法属圭亚那马罗尼圣洛朗区副区长

1995 年 马赛行政法庭法官

1993-1995 年 瑟格雷、缅因和卢瓦尔区副区长

1991-1992 年 法属波利尼西亚帕皮提行政法院法官

1988-1990 年 (印度洋) 留尼汪岛行政法院法官

1983-1987 年 尼斯和马赛行政法官

1968-1983 年 法国海军军需官(两年驻在马达加斯加)

语言

法语(第一语言)。英语(读、写、说、懂均无困难)

恩肯第利姆·阿梅莉亚·伊祖阿科(Nkemdilim Amelia Izuako)
(尼日利亚)

出生日期: 1953 年 5 月 18 日

现职: 所罗门群岛高等法院陪席法官

学历

1981 年	尼日利亚伊费大学法学硕士
1977 年	尼日利亚法学院法学士
1977 年	登记为尼日利亚最高法院大律师和初级律师
1976 年	尼日利亚伊费大学法学学士(优等生)
1996-2005 年	各种证书和课程, 包括预防腐败和欺诈课程(2002 年, 英国文化委员会和伦敦克罗尔附属公司), 国际公法(2005 年, 海牙国际法学院), 解决冲突(1999 年, 美国国际开发署(美援署)翻译计划办事处), 另类争端解决办法(2005 年, 冈比亚最高法院)和国际刑事法院(2001 年, 爱尔兰戈尔韦大学人权中心)

专业经验

2008 年起	所罗门群岛高级法院陪席法官
2007 年	联合国毒品和犯罪问题办公室尼日利亚办事处的高等法院法官和其他司法官、警方检察和调查人员司法道德问题顾问和培训员
2006 年	联合国开发计划署(开发署)尼日利亚办事处的开发署治理项目评价工作顾问
2004-2006 年	冈比亚上诉法院代理法官
2004-2006 年	冈比亚高等法院法官
2004-2005 年	冈比亚技术学院特许证法课程讲师
2003-2004 年	伦敦经济学院人权研究中心研究员
1998-2003 年	尼日利亚阿南布拉州高等法院法官
1999-2003 年	尼日利亚奥卡, 纳姆迪·阿齐奎大学法学院高级讲师
1999-2002 年	尼日利亚阿南布拉州司法官、警察、议员和决策人士关于两性平等和人权问题的培训和宣传

1996-1998 年	尼日利亚美援署民主和治理方案的方案干事/外勤干事
1995-1996 年	阿南布拉州司法事务委员会执行秘书
1993-1998 年	在阿南布拉州(1993-1996 年)和阿比亚州(1997-1998 年)成立和监督国际女律师联合会法律援助中心
1987-1995 年	阿南布拉州首席治安法官
1982-1987 年	阿南布拉州高级治安法官
1980-1982 年	阿尼亚梅内律师(尼日利亚高级律师)事务所, 私人执业
1977-1979 年	尼日利亚埃努古司法部检察司检察官

其他活动

- 在尼日利亚国内外发表各种有关两性平等与人权、贪腐与人权、结社自由、家庭暴力、艾滋病毒/艾滋病与人权的著作和演讲
- 国际律师协会会员
- 尼日利亚律师协会会员
- 尼日利亚埃努古州和阿南布拉州国际女律师联合会主席(1993-1996 年)
- 尼日利亚两性平等与发展行动理事会理事
- 尼日利亚健康权中心理事会理事
- 全国艾滋病毒/艾滋病患者联络网络理事会理事
- 非洲妇女参与法律和发展协会会员
- 住房权利倡议理事会理事

语言

英语(流利)、伊博语(第一语言)